

Německo-Detmold: Demoliční práce

OJ S 103/2021 31/05/2021

Oznámení o změně

Stavební práce

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

## Oddíl I: Veřejný zadavatel/zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: Kreis Lippe – Der Landrat

Poštovní adresa: Felix-Fechenbach-Straße 5

Obec: Detmold

Kód NUTS: DEA45 Lippe

PSČ: 32756

Země: Německo

E-mail: [z.vergabestelle@kreis-lippe.de](mailto:z.vergabestelle@kreis-lippe.de)

Tel.: +49 5231625030

Fax: +49 5231630111883

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: [www.kreis-lippe.de](http://www.kreis-lippe.de)

## Oddíl II: Předmět

---

### II.1. Rozsah veřejné zakázky

#### II.1.1. Název

Energetische Modernisierung Kreishaus Detmold – Abbrucharbeiten/Schadstoffsanierung –

KMF Sanierung Flurdecken

Spisové číslo: VIS 041/2020

#### II.1.2. Hlavní kód CPV

45111100 Demoliční práce

#### II.1.3. Druh zakázky

Stavební práce

### II.2. Popis

#### II.2.1. Název

Erweiterte Leistungen der Schadstoffsanierung im Rahmen der Öffnung der Flurdecken

#### II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV

45262660 Odstraňování azbestu

#### II.2.3. Místo plnění

Kód NUTS: DEA45 Lippe

Hlavní místo dodání nebo plnění: Kreishaus in Detmold

#### II.2.4. Popis výběrového řízení v době zadání zakázky

Der Kreis Lippe beabsichtigt, das 40 Jahre alte Kreishaus einschließlich seines Nebengebäudes energetisch zu modernisieren. Für die geplanten Maßnahmen wurden die Abbrucharbeiten und Schadstoffsanierungsarbeiten vergeben. Dabei handelt es sich um die Demontage der Blechfassade (inkl. Unterkonstruktion und KMF-Dämmung) des Kreishauses in Detmold, die Demontage u. a. von Asbestzementrohre in den WCs und Sanitäreinrichtungen sowie das Öffnen der abgehängten Decken in Flur und Büroräumen.

**II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy, dynamického nákupního systému nebo koncese**  
Začátek: 29/06/2020 Konec: 31/07/2022

**II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ano

Identifikujte projekt: Operationelles Programm NRW 2014-2020 (OP EFRE NRW)

---

**Oddíl IV: Řízení**

**IV.2. Administrativní informace**

**IV.2.1. Oznámení o výsledku zadávacího řízení týkající se této zakázky**

Číslo oznámení v Úř. věst. řady S: [2020/S 126-307688](#)

---

**Oddíl V: Zadání zakázky/udělení koncese**

**Zakázka č.:** BAU-2020\_002686

**Název:**

Energetische Modernisierung Kreishaus Detmold – Abbrucharbeiten

**V.2. Zadání zakázky/udělení koncese**

**V.2.1. Datum uzavření smlouvy/vydání rozhodnutí o udělení koncese**

29/06/2020

**V.2.2. Informace o nabídkách**

Zakázka byla zadána/koncese byla udělena skupině hospodářských subjektů: ne

**V.2.3. Název a adresa dodavatele/koncesionáře**

Úřední název: Ellerbrok GmbH

Obec: Bad Salzuflen

Kód NUTS: DEA45 Lippe

PSČ: 32105

Země: Německo

Dodavatelem/koncesionářem je malý či střední podnik: ne

**V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části/koncese**

Konečná hodnota veřejné zakázky: 358 016,83 EUR

---

**Oddíl VI: Doplňující informace**

**VI.3. Další informace**

**VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Vergabekammer Westfalen

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48143

Země: Německo

Tel.: +49 2514113514

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: <http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de>

[/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht/vergabekammer\\_westfalen/index.html](http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html)

#### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Einen behaupteten Vergabeversoß dahingehend, dass die Auftragsänderung als Auftragserteilung ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben wurde, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet wäre, müsste in einem Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer Westfalen (vgl. VI.4.1)) festgestellt werden. Die Frist zur Geltendmachung beträgt 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsänderung im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

#### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Vergabekammer Westfalen

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Země: Německo

Tel.: +49 2514113514

Fax: +49 2514112165

Internetová adresa: [http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft\\_finanzen\\_kommunalaufsicht](http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht)

[/vergabekammer\\_westfalen](http://www.brms.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen)

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

26/05/2021

### **Oddíl VII: Změna zakázky/koncese**

---

#### **VII.1. Popis zakázky po provedení úprav**

##### **VII.1.1. Hlavní kód CPV**

45111100 Demoliční práce

##### **VII.1.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

45262660 Odstraňování azbestu

##### **VII.1.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEA45 Lippe

Hlavní místo dodání nebo plnění: Kreishaus in Detmold

##### **VII.1.4. Popis zakázky**

Der Kreis Lippe beabsichtigt, das 40 Jahre alte Kreishaus einschließlich seines Nebengebäudes energetisch zu modernisieren. Für die geplanten Maßnahmen wurden die

Abbrucharbeiten und Schadstoffsanierungsarbeiten vergeben. Dabei handelt es sich um die Demontage der Blechfassade (inkl. Unterkonstruktion und KMF-Dämmung) des Kreishauses in Detmold, die Demontage u. a. von Asbestzementrohre in den WCs und Sanitäreinrichtungen sowie das Öffnen der abgehängten Decken in den Büroräumen, sowie in den Fluren (mit Entfernung der alten KMF Dämmung)

#### **VII.1.5. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy, dynamického nákupního systému nebo koncese**

Začátek: 29/06/2020 Konec: 31/07/2022

#### **VII.1.6. Údaje o hodnotě zakázky/části/koncese**

Celková hodnota zakázky/položky/koncese: 154 021,22 EUR

#### **VII.1.7. Název a adresa dodavatele/koncesionáře**

Úřední název: Ellerbrok GmbH

Obec: Bad Salzuflen

Kód NUTS: DEA45 Lippe

PSČ: 32105

Země: Německo

Dodavatelem/koncesionářem je malý či střední podnik: ne

### **VII.2. Informace o změnách**

#### **VII.2.1. Popis změn**

Povaha a rozsah změn (s uvedením možných předchozích změn zakázky):

Es handelt sich hier um die fünfte Änderung; zuvor wurden inzwischen vier Auftragsänderungen erteilt.

Die erste Änderung erfolgte hinsichtlich der Fassadensanierung (Änderung der Arbeitsweise von Hubbühne statt Gerüst; Mehraufwand bei Abbruch durch zuvor nicht erkennbarer Erschwernisse). Der Mehraufwand der Auftragsänderung belief sich auf 89 787,43 EUR. Diese Änderung wird gleichfalls im EU Amtsblatt veröffentlicht.

Als zweite Änderung wurden Demontagearbeiten in den Sanitärprojekten mit einem Mehraufwand i.H.v. 2 932,68 EUR beauftragt. Die Änderung erfolgte im Rahmen der Bagatellgrenze ohne Ausschreibung.

Als dritte Änderung musste die Demontage der Asbestzementrohre statt einer einfachen Folienschleuse je Geschoss mit einer 3-Kammer-Schleuse je Geschoss vor jeder WC Einheit erfolgen. Die Auftragsänderung belief sich auf 153 928,26 EUR. Diese Änderung wird gleichfalls im EU Amtsblatt veröffentlicht.

Als vierte Änderung erfolgten weitere Sanitäre demontagearbeiten (Ablagen) i.H.v. 281,04 EUR sowie der teilweise Ausbau der KMF Dämmung an der Fensterrahmenoberkante im Zuge von beauftragten Betonschneidarbeiten i.H.v. 18 275,39 EUR. Die Änderung erfolgte im Rahmen der Bagatellgrenze ohne Ausschreibung und dient der Optimierung des Bauablaufes.

Die jetzt bekanntzugebene fünfte Auftragsänderung bezieht sich auf die Sanierung der Künstlichen Mineralfasern in den Flurdecken. Beauftragt war nur das stellenweise Öffnen von Flur- und Bürodecken zur Verkabelung der Versorgungs- und Steuerleitungen für Sonnenschutz und Lüftungsklappen etc. Beim Öffnen der Decken erkannte man, dass bei einer Sanierung im Jahre 2000 in den Auflagerbereichen der Deckenpaneele lose Stopfdämmung eingesetzt worden war. Die Prüfung der Dämmung ergab, dass es sich um alte KMF-Dämmung handelt, dessen Entsorgung gem. TRGS sich insbesondere im Umbau bei laufendem Bürobetrieb wesentlich aufwändiger gestaltet. Es wird nun die KMF Entnahme mit beauftragt. Während der KMF-Entnahme müssen die Flurbereiche durch Staubwände abgetrennt und Bürotüfugen abgeklebt werden.

### **VII.2.2. Důvody změny**

Potřeba změny vyvolaná okolnostmi, které veřejný zadavatel/zadavatel jednající s náležitou péčí nemohl předvídat (čl. 43 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/23/EU, čl. 72 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/24/EU, čl. 89 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/25/EU)

Popis okolností, které si vynutily změnu, a vysvětlení neočekávané povahy těchto okolností: Erst mit dem Öffnen der Decken wurde KMF-Dämmungen festgestellt. Davor ist man davon ausgegangen, dass die Bereiche mit GK Streifen geschlossen wurden, wie es die Konstruktion der Brandschutzdecke vorgesehen hätte. Insbesondere konnte nicht vorhergesehen werden, dass es sich bei der im Jahr 2000 eingesetzten Dämmung um „alte“ KMF Dämmung handelt, die freigesetzt gesundheitsschädlich und aufwändig zu entsorgen ist. Da während der Baumaßnahme die Flurdecken für einen längeren Zeitraum geöffnet bleiben müssen, musste die KMF Stopfdämmung entfernt werden. Das mit dem Öffnen der Decken beauftragte Unternehmen sollte die Entnahme der nach Öffnung dahinterliegenden Dämmung mitübernehmen. Jegliche andere erdenkliche Ausführungsform würde einen erheblichen Zeit- und Koordinationsaufwand bedeuten, der auch mit einem hohen wirtschaftlichem Aufwand einhergeht. Weiterhin kann so die Ausführung unterbrechungsfrei erfolgen, was hinsichtlich laufendem Bürobetrieb und Gesundheitsschutz notwendig ist.

### **VII.2.3. Navýšení ceny**

Aktualizovaná celková hodnota zakázky před změnami (při zohlednění možných dřívějších smluvních změn a cenových úprav a v případě směrnice 2014/23/EU průměrné inflace daného členského státu)

Hodnota bez DPH: 623 221,63 EUR

Celková hodnota zakázky po provedení změn

Hodnota bez DPH: 777 242,85 EUR